논어 14편 헌문 45장 · 원문·풀이

子路問君子。子曰：「脩己以敬。」曰：「如斯而已乎？」曰：「脩己以安人。」曰：「如斯而已乎？」曰：「脩己以安百姓。脩己以安百姓，堯舜其猶病諸！」

독음 · 자로문군자 자왈 수기이경 왈 여사이이호 왈 수기이안인 왈 여사이이호 왈 수기이안백성 수기이안백성 요순기유병저

쉬운 풀이(요약) · 군자는 공경으로 자신을 닦고 남을 편안하게 하며, 나아가 모든 백성을 편안하게 한다. 마지막 일은 요순도 어렵게 여겼다.

AI가 원문을 대조해 작성한 학습용 요약입니다. 해석이 갈리는 구절은 다른 풀이도 있습니다.

글자 뜻과 음(대표 훈음 · 문맥별 독음은 위 본문 참고)

子 아들 자 / 路 길 로 로 / 問 물을 문 문 / 君 임금 군

曰 가로 왈 / 脩 포 수 수 / 己 자기 기 기 / 以 써 이 이

敬 공경할 경 경 / 如 같을 여 여 / 斯 이 사 사 / 而 말이을 이

已 이미 이 이 / 乎 어조사 호 / 安 편안할 안 안 / 人 사람 인

百 일백 백 백 / 姓 일가 성 성 / 堯 높을 요 요 / 舜 순임금 순 순

其 그 기 / 猶 어미 원숭이 유 유 / 病 병 병 병 / 諸 모든 제 제

저본: 위키문헌 論語 · 편별 고정 판본과 전체 교정 기록은 출처 페이지를 참고하세요.